



Università degli Studi
di Palermo



Università degli Studi di Palermo
Facoltà di Medicina e Chirurgia



Azienda Ospedaliero -
- Universitaria
Policlinico "P. Giaccone"



Centro Regionale di Riferimento
e di Coordinamento per la
Medicina delle Migrazioni



Società Italiana di Medicina
delle Migrazioni

X CONSENSUS CONFERENCE SULL'IMMIGRAZIONE VIII CONGRESSO NAZIONALE SIMM



5 - 6 - 7 FEBBRAIO 2009 • TRAPANI, HOTEL BAI A DEI MULINI



**“guadi e ponti
per una sanità transculturale...”**

*a Serafino Mansueto,
per riaffermare il diritto oggi minacciato*



Regione Siciliana



Provincia di Trapani



ASL 9 Trapani



Osservatorio
Epidemiologico
Regione Sicilia

X CONSENSUS CONFERENCE SULL'IMMIGRAZIONE VIII CONGRESSO NAZIONALE SIMM

Presidente

Prof. Serafino Mansueto (in memoria)

Direzione Scientifica

Mario Affronti, Palermo

(affronti@unipa.it)

Salvatore Geraci, Roma

(s.geraci@areasanitaria.it)

Comitato Scientifico

Issa El Hamad, Brescia

Gennaro Franco, Roma

Luisa Lenguini, Sassari

Maurizio Marceca, Roma

Mario Raspagliesi, Catania

Graziella Sacchetti, Milano

Licia Scantamburlo, Trento

Segreteria Scientifica

Gonzalo Castro Cedeno, Roma

Mariella Lupo, Palermo

Daniela Carrillo, Palermo

Giuppa Cassarà, Palermo

Segreteria

Maria Rosa Messina

“Processi di promozione della salute nelle comunità multietniche: costruire ponti e/o cercare guadi”. Così inizia la lettura magistrale che caratterizza e dà il titolo alla X Consensus Conference sull’Immigrazione. E così abbiamo deciso per diversi motivi. Innanzitutto la recente scomparsa del caro Prof. Serafino Mansueto, maestro e riferimento certo, appassionato cultore di scienza e umanità, ideatore ed instancabile promotore della Consensus, tra i fondatori della medicina delle migrazioni in Italia targata SIMM.

Con operosità buona e speranzosa, ci ha accompagnati in questi anni difficili verso traguardi di medicina pubblica all’inizio impensabili ed insperati. Il Prof si è spento il 2 settembre 2008, appena 4 mesi fa, proprio (e veniamo al 2° motivo che giustifica il sottotitolo “per riaffermare il diritto oggi minacciato”) in un fase particolarmente delicata della storia della medicina delle migrazioni in Italia, quando con un colpo di spugna si volevano cancellare venti anni di cammino che con fatica avevano portato la nostra Terra all’avanguardia nel riconoscimento dei diritti delle persone al di là del colore della loro pelle, della loro cultura, stato sociale o cittadinanza.

E’ una brutta storia tuttora in corso di cui non conosciamo l’esito. Ma il nostro impegno sicuramente non mancherà anche alla luce della bella eredità di persone che come il Prof, nella e per la SIMM, hanno dedicato la parte migliore della propria vita professionale ed umana: ricordiamo in questo momento anche il compianto Prof. Luigi Frighi, con Mansueto fondatore della SIMM, conoscitore fine dei temi della salute dei migranti e guida sicura della nostra Società per alcuni anni.

Oggi la medicina delle migrazioni vive un altro momento di passaggio. Dal punto di vista sanitario il profilo di salute si caratterizza da condizioni di sofferenza dovuta a fragilità sociale, accoglienza inadeguata e accessibilità non diffusa. Se apprezzabili miglioramenti nelle politiche sanitarie e nell’impegno contro le disuguaglianze nella salute sono evidenti negli ultimi anni, ancora c’è molto da fare, anche alla luce purtroppo del nuovo contesto socio-politico. La Consensus di quest’anno vuole fare il punto sul cammino realizzato ma anche tracciare le strategie per gli scenari futuri.

Questi i temi: i sistemi di cura altri, l’infermieristica, gli ambulatori STP ed il problema dell’accreditamento, il bambino straniero, alcune aree critiche come le epatiti e le modificazioni genitali femminili, le esperienze internazionali ed un tema emergente quale quello delle vittime di violenza intenzionale, dei torturati, dei rifugiati e dei rom e tanti altri che saranno oggetto delle tre sessioni di comunicazioni in plenaria.

Ma quale strategia per gli scenari futuri? In particolare come continuare a promuovere la salute in ambito multiculturale? Le due letture di Luisa Lenguini

e di Gioacchino Lavanco rispettivamente ci danno le coordinate di fondo, le idee fondanti, la strategia appunto.

Costruendo ponti o cercando guadi?

Abbiamo scelto di parlare di medicina narrativa per *“proporre un modo “nuovo” di interpretare la medicina in rapporto con l’alterità culturale e coerentemente con quanto abbiamo “scoperto” in questi anni nell’ambito della medicina transculturale.... In una sanità sempre più centrata su complesse tecnologie ed organizzazioni, ritagliarsi del tempo per ragionare o semplicemente testimoniare un approccio dove la tecnologia è la relazione, l’organizzazione è l’accoglienza e l’ascolto, ci sembra un percorso da compiere, un guado da attraversare insieme”* (Salvatore Geraci nell’introduzione alla Medicina narrativa della SIMM).

E con l’immagine del guado vogliamo puntare anche ad una medicina ed infermieristica che si mettano in gioco, sempre, senza confini ... *“le società multietniche stimolano spesso la metafora del ponte, come positiva volontà di creare dei collegamenti. Spesso non ci si accorge che il ponte sottolinea, invece, anche una separazione, una differenza che non ammette soluzioni di continuità. Costruire ponti significa marcare la differenza. Al contrario il guado è la metafora di un territorio, spesso non semplice e non privo di rischio, in cui contesti e culture differenti si incontrano. Il guado è il luogo mentale in cui cercare un legame e non una separazione, lo spazio in cui non si individua un confine piuttosto l’impossibilità stessa di indicare il confine. E’ un rapporto diverso con il limite, divenuto risorsa”* (Gioacchino Lavanco).

In questi anni la SIMM si è sempre occupata della medicina e dell’infermieristica in un’ottica interculturale, si è occupata della salute intesa in senso globale dove diritto, dignità, ricerca, assistenza e cura si coniugano insieme nella partecipata attenzione ad ogni persona, a qualsiasi cultura e storia appartenga. La strada attraverso il guado è già tracciata.

Tale affermazione sembra importante in relazione ad un altro passaggio, ad un’altra crisi, che ci riguarda più da vicino: l’elezione del nuovo Presidente. Come è nello stile, ne abbiamo parlato poco. Ma inutile nascondere. Si tratta di un momento delicato. L’eredità è pesante perchè sono stati proprio questi due ultimi mandati a dare l’impronta definitiva alla nostra SIMM, vera rete di persone, competenze ed umanità, che hanno cercato di lavorare non costruendo ponti ma camminando come in un guado.

Un grazie al Presidente di questi anni ed ai consiglieri che con lui hanno collaborato, in un percorso affrontato in modo umile ma efficace. Il metodo del guado è ormai definitivamente delineato per il nuovo Presidente e per il nuovo Consiglio.

Mario Affronti

Programma
Giovedì 5 febbraio

- 14.00 Accoglienza ed inizio lavori
Mario Affronti e Salvatore Geraci
- 14.30 - 15.00 **Lettura inaugurale**
"Medicina Narrativa: un utile strumento nella comunicazione transculturale"
Luisa Lenguini
- 15.00 - 16.30 **I Sessione Argomenti**
Moderano: *Gonzalo Castro Cedeno e Salvatore Marino*
- Le circolari amministrative sulla salute degli stranieri:
ovvero della gestione discrezionale del diritto alle cure
Iside Gjergji
Questioner: *Rolando Magnano*
- Sistemi di cura "altri"
Rabih Chattat
Questioner: *Donatella Barbina*
- Infermieristica transculturale
Jose Vattakottayil Philip
Questioner: *Sandra Bombardi*
- 16.30 - 17.00 Break
- 17.00 **Cerimonia inaugurale e saluti delle autorità**
Moderano: *Mario Affronti e Salvatore Geraci*
- Lettura magistrale:**
"Il ponte o il guado:
quale metafora per una sanità transculturale?"
Gioacchino Lavanco
- Un ricordo del Prof. Serafino Mansueto
di *Mario Affronti*

Venerdì 6 febbraio

8.30 - 11.00

II sessione **Ambulatori STP – Ghetti o opportunità?**

Tavola rotonda

Quali elementi comuni, quale progettualità:
accreditamento è qualità?

Moderano: *Maurizio Marceca e Issa El Hamad*

Ne parlano: *M. Chiara Boninsegna - Bianca Maisano - Mara Manghi - Rosario Cortellessa - Fortunato Miceli*

11.00 - 11.30

Coffee break

11.30 - 13.30

III Sessione **La medicina delle migrazioni fuori dall'Italia**

Tavola rotonda: esperienze internazionali

Moderano: *Antonio Chiarenza e Pierfranco Olivani*

Il diritto alla salute negli Stati dell'Unione Europea

Il diritto alla salute nei continenti extraeuropei
Edoardo Missoni

Proposte di Direttiva, di Risoluzione e la Petizione per il
diritto alla salute per tutti gli individui presenti negli Stati
dell'Unione Europea: situazione attuale
Daniela Panizzut

Progetto di coordinamento e cooperazione fra gli Ordini
dei Medici del Bacino del Mediterraneo
Salvatore Amato

13.30 - 15.00

Lunch

15.00 - 17.30

Assemblea SIMM ed Elezione nuovo Presidente
Coordinamento nazionale: GrIS ed altre "reti"

Sabato, 7 febbraio

8.30 - 9.30

IV Sessione (in parallelo)**Aree critiche 1****Tavola rotonda - Epatiti e migrazione**Moderano: *Bruno Cacopardo e Giuseppe Montalto*Ne parlano: *Issa El Hamad e Pietro Filippini***Aree critiche 2****Tavola rotonda - Modificazioni genitali femminili**Modera: *Vaifra Palanca*Ne parlano: *Mara Mabilia, Graziella Sacchetti e Gennaro Franco*

09.30 - 11.00

Comunicazioni

11.00 - 11.30

Coffee break

11.30 - 13.30

V sessione**Argomenti su il bambino "straniero"**

a cura del Gruppo di Lavoro Nazionale Bambino Immigrato

Circonsioni maschili clandestine

Mauro Zaffaroni

Accessi dei bambini stranieri al P.S.

Grazia Lo Coco

Il rachitismo: di nuovo in Italia

Francesco Cataldo

Pediatria di territorio ed assistenza a tutti i bambini stranieri

Milena Lo Giudice

Comunicazioni sul bambino straniero

13.30 - 14.30

Lunch

14.30 - 16.00

VI Sessione
Un tema emergente in Italia

**Tavola rotonda - Vittime di violenza intenzionale. I
torturati, il caso dei rifugiati, dei rom e ...**

Moderano: *Licia Scantamburlo e Lorella Vassallo*
Ne parlano: *Massimo Converso, Giuppa Cassarà,
Marco Mazzetti, Salihi Hasan*

16.00 – 17.30

Comunicazioni

Moderano: *Gianfranco Schiavone e Marco Scarpinati Rossi*

17.30 – 18.00

Documento finale e conclusioni della Consensus

Moderatori e Relatori

Mario Affronti – *Palermo*
Vito Amari - *Palermo*
Salvatore Amato - *Palermo*
Luigi Aprea - *Palermo*
Antonio Bajardi - *Palermo*
Donatella Barbina - *Roma*
Sandra Bombardi - *Ferrara*
Chiara Boninsegna - *Bergamo*
Maria Antonietta Bullara - *Palermo*
Bruno Cacopardo - *Messina*
Gregorio Caimi - *Palermo*
Adelfio Elio Cardinale - *Palermo*
Giuppa Cassarà - *Palermo*
Gonzalo Castro Cedeno - *Roma*
Francesco Cataldo - *Palermo*
Rabih Chattat - *Bologna*
Antonio Chiarenza - *Reggio Emilia*
Massimo Converso - *Roma*
Rosario Cortellessa - *Foggia*
Salvatore Di Rosa - *Palermo*
Issa El Hamad - *Brescia*
Pietro Filippini - *Napoli*
Gennaro Franco - *Roma*
Salvatore Geraci - *Roma*
Iside Gjergji - *Lecce*
Salihi Hasan - *Palermo*
Salvatore Iacolino - *Palermo*
Gioacchino Lavanco - *Palermo*
Luisa Lenguini - *Sassari*
Grazia Lo Coco - *Trapani*
Milena Lo Giudice - *Palermo*
Mara Mabilia - *Padova*
Bianca Maisano - *Roma*
Rolando Magnano - *Roma*

Moderatori e Relatori

Mara Manghi - *Reggio Emilia*

Maurizio Marceca - *Roma*

Salvatore Marino - *Sassari*

Marco Mazzetti - *Milano*

Fortunato Miceli - *Ragusa*

Luciana Mirto - *Palermo*

Edoardo Missoni - *Ginevra*

Giuseppe Montalto - *Palermo*

Pierfranco Olivani - *Milano*

Vaifra Palanca - *Roma*

Daniela Panizzut - *Milano*

Giovambattista Rini - *Palermo*

Graziella Sacchetti - *Milano*

Licia Scantamburlo - *Trento*

Marco Scarpinati Rossi - *Stoccolma*

Gianfranco Schiavone - *Trieste*

Lorella Vassallo - *Palermo*

Jose Vattakottayil Philip - *Roma*

Mauro Zaffaroni - *Novara*

DIRETTIVO SIMM

Presidente

Salvatore Geraci, Roma

Segretario Nazionale

Issa El Hamad, Brescia

Consiglio di Presidenza

Luisa Lenguini, Sassari

Gennaro Franco, Roma

Graziella Sacchetti, Milano

Licia Scantamburlo, Trento

Mario Raspagliesi, Catania

Tesoriere

Gonzalo Castro Cedeno, Roma

Revisori

Nicola Pasini, Milano

Marco Mazzetti, Milano

Direzione e Segreteria

Via Marsala,103

00185 Roma

Tel. +39 06 4454791

Fax. +39 06 4457095

Email: info@simmweb.it

Web: www.simmweb.it

INFORMAZIONI GENERALI

ATTESTATO E CREDITI ECM

Il presente Congresso è in corso di accreditamento al Programma nazionale di Educazione Continua in Medicina (ECM) del Ministero della Salute. L'assegnazione dei crediti formativi per ogni giornata verrà effettuata sulla base della normativa vigente alla data di svolgimento effettivo dell'evento formativo.

Evento formativo n. 8897-9000875, rivolto a Medici
(Area interdisciplinare)

Evento formativo n. 8897-9000876, rivolto a Psicologi.

Sono stati attribuiti n. 9 (nove) crediti

Evento formativo n. 8897-9000877, rivolto a Infermieri

SEDE CONGRESSUALE

Hotel Baia dei Mulini

Via Lungomare Dante Alighieri, Erice Mare 91016 Trapani - Italia

Tel. (+39) 0923 584111

Come arrivare

L'Hotel Baia dei Mulini di Trapani, con affaccio diretto sul mare, si trova a soli 2 km dal centro città e dalla stazione ferroviaria.

La struttura è facilmente raggiungibile in auto, dista 5 km dall'innesto autostradale di Trapani dell'A29, ed è ben collegata con i principali aeroporti dell'isola. Centro città 2 km. Stazione ferroviaria 2 km. Aeroporto internazionale Vincenzo Florio di Trapani (TPS) 21 km.

Aeroporto internazionale Falcone e Borsellino di Palermo (PMO) 90km.
Autostrada A29 Trapani – Palermo, uscita Trapani 5 km.

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

La segreteria Organizzativa sarà a disposizione dei partecipanti per l'intera durata del Congresso. Per informazioni e prenotazioni è possibile contattare la segreteria tramite i numeri 091 6113942 e 328 0011969.

CORSO MEDIATORI DI PROGETTO

Sabato 7 febbraio dalle 15 alle 18 si svolgerà il corso "Mediazione LC-Progetto. Segni invisibili." a cura di Mara Mabilia e Germano Garatto. Il corso è rivolto esclusivamente ai corsisti per mediatori di progetto.

ISCRIZIONI

Le iscrizioni potranno essere effettuate tramite l'apposita scheda e verranno accettate secondo l'ordine cronologico di ricevimento.

La quota di iscrizione è pari a (Iva inclusa):

Soci SIMM, AIT, GLNBI, studenti	50,00 Euro
Non associati	100,00 Euro

La quota di iscrizione comprende:

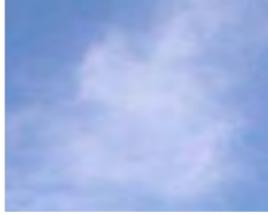
- Partecipazione ai lavori del Congresso
- Kit congressuale
- Attestato di partecipazione
- Attestato ECM
- Coffee break
- Colazione di lavoro
- Libro degli atti del Congresso

I giovani sotto i 26 anni possono partecipare gratuitamente ai lavori come uditori (no kit congressuale ed ECM); se iscritti alla SIMM riceveranno il Kit congressuale.

La quota iscrizione 2009 alla SIMM costa 18,00 euro e vale l'anno solare. Il modulo di iscrizione è scaricabile dal sito www.simmweb.it

OSPITALITA' ALBERGHIERA

HOTEL	CAT	INDIRIZZO	SING.	DUS	DOPPIA
Hotel Baia dei Mulini	****	Via Lungomare Dante Alighieri, Erice Mare		€ 85,00	€ 110,00
Hotel Erice	***	Via Madonna di Fatima, 191	€ 55,00	€ 65,00	€ 90,00
Hotel Vittoria	***	Via F. Crispi, 4	€ 70,00	€ 80,00	€ 120,00
Hotel Tiziano	****	Via G. Rubino, 4 (ang. P.zza Illo)		€ 85,00	€ 120,00
Hotel Cavallino Bianco	***	Lungo Mare Dante Alighieri, 10	€ 40,00	€ 50,00	€ 65,00



Con il contributo incondizionato di:



Si ringrazia:

Tipografia Eurografica
Ristorante Taverna Paradiso
Hotel Baia dei Mulini

Segreteria Organizzativa



C&S Congressi s.r.l.
Via Enrico Parisi, 4 90141 – Palermo
Tel.: +39 091 6113942 Fax: +39 091 6118309
Web: www.cscongressi.com
Email: cscongressi@cscongressi.com

